

GŁOS

LITERACKI I SPOŁECZNY.



Wychodzi co niedzielę jako bezpłatny dodatek do dziennika »Głos Narodu«.

Przedpłata na sam »Głos literacki i społeczny« wynosi rocznie 8 koron, półrocznie 4 korony, kwartalnie 2 korony.

Redaktor kierujący: KAZ. EHRENBURG.

Redakcja i Administracja: Garbarska nr. 7.
Telefon nr. 309.

Sekretarz Redakcji: WITOLD NUSKOWSKI

Nr. 13.

Kraków, dnia 31. marca.

1901.

W OCZCZENIU ROCZNICY PRZYSIĘGI KOŚCIUSZKI.

Czem dla smutnych i nieszczęśliwych nadziei gwiazdka, dla biednych i stroskanych słodkie słowo porady i pomocy, dla szukających drogi oswobodzenia się z pod przemocy, wskazanie szlaku niezawodzącego i dla tych, którzy pragną wolności Ojczyzny przewodnictwo pewne i szlachetne — tem dla nas pamięć Kościuszki, przykład bohatera, jaśniejącego sławą nie tylko wśród nas, ale wszędzie tam, gdzie depeją despotyzm, a wielbią sprawiedliwość i wolność. Bohater ten, którego pamięć z pietyzmem jest wielbioną, o którym ledwie że z kolebki wyszłym pacholętom matki prawią rozliczne przypowieści, a dłonią ludzi wzniesiona mogiła gwarzy wielką pieśń wdzięczności narodu, ten bohater, o którym śmiało rzec można, że najtrwalszej pamięci wieniec sławy na czoło Polski włożył, to przykład dla nas, to obrońca praw naszych, to ojciec praw naszych, to ojciec naszych idei i hasel i twórcą odrodzenia Polski w przyszłości.

I słusznie zwać go gwiazdą narodu, bo jest on nią rzeczywiście, bo zajaśniał wzorem bohaterstwa i zrozumienia, gdzie leży siła narodu naszego, bo otworzył nową drogę pracy, wskazał w czem ukryty jest talizman wolności i przywiódł do walki z wrogami lud, nigdy przedtem do tej ofiarnej pracy nie wzywany.

Polska, potężna przedtem i sławna, Polska stara i dawna, opierająca się tylko na tarczach szlacheckich i karabelami odważnych rycerzy broniąca się od sąsiadów, upadła niepowrotnie. Zatruli ją cudzoziemczyzna, osłabiła zbytnia swoboda i buta, złamała moda i przepych, okuła zdrada i zapominanie o służbie Bożej, karnej, świętej i sprawiedliwej. Upadła, jak ginie orzeł przebity strzałą zatrutą, jak zanika jasność, gdy chmura słońce zasłoni. Upadła nie- szczęśliwie i upadkiem tym przywaliła tysiące ofiar niewinnych, zdruzgotala

to wszystko, co było przedtem około niej sławą, mocą i prawem — a wrogowie z tryumfem depejąc po niej, podpisali wyrok śmierci.

Bezprawia wrogów i despotyzm plugawy porywały tysiące ofiar z objęć rodziny, z ojczystej zagrody wywożąc je w Sybir, a gmach wolności Polski runął w gruzy.

Dawna Polska upadła lecz naród żył. Pod ciosem nieszczęść obudził się duch nowy, poczęto szukać ratunku i drogi poprawy. Wtedy zabył się genusz wolności prawdziwej, hetman w sukmanie, wódz, powołujący do obrony Ojczyzny wszystkich w kraju i stanął na czele Polski odradzającej się, czerpiącej siły z głębi czarnej ziemi, z zagonów twardą dłonią ludu poranych, wyrrywającej się do życia z pod strzechy wieśniaczej jak z gniazda nowych orłów białych. Nowa Polska, oparta nie na mieczu lecz na plugu, chlubiąca się nie tarczą szlachecką lecz kosą ractawicką, lśniącą białą świtą wieśniaczą i dłońmi od roli, to dzieło Kościuszki, to fundament pod przyszły gmach niepodległości, to przykład dla nas jak dążyć do lepszych dni i życia kolei. Czcijmy wszyscy bohatera wolności, helmana i nowych zastępów sił zbrojnych Ojczyzny naszej! Czcijmy Kościuszkę wspomnieniem jego czynów, cnót, poświęcenia się i oddania na służbę Ojczyźnie, ale cześć ta nie na zewnętrznych odznakach ma się tylko opierać. Trzeba zrozumieć jak Kościuszkę miłość wolności, trzeba wiedzieć, w czem znaleźć możemy szczęście narodu.

Młodość Kościuszki to słodka i cicha pieśń życia rodzinnego, wedle dawnych tradycji i zwyczajów prowadzonego. Wykołysał się on w cieniu drzew, okalających dworek strzechą okryty, wychował na kolanach matki, uczącej go wraz z pacierzem miłości Ojczyzny i uczył się początkowo w domu rodzicielskim, mając za nauczyciela sta-

Z CARSKIEJ IMPERJI.



Rozruchy studenckie w Petersburgu.

a traktującej o chińskim teatrze wyjmujemy właśnie niektóre poniżej podane ustępy, z których można nabrać niejakiego wyobrażenia o sztuce scenicznej w państwie Środka.

„Niema chyba na całym świecie — czytamy tam — sceny operującej prościejszymi środkami, jak chińska. Cały aparat dekoracyjny składa się tam z paru stołków, stołów i z kawałka muślinu; służy on do przedstawienia wszelkich terenów akcji, począwszy od zwykłego mostu, aż do wa-

stało dlań umyślnie obrane by mógł wygodnie uczestniczyć w całym przedstawieniu. Widać stąd iż, zdaniem synów niebieskiego państwa, bogowie cieszą się teatrem niemniej od istot przez siebie stworzonych.

Zmiana dekoracji bywa zaznaczaną w dwójki sposób. Jeżeli dalszy ciąg rozpoczętej akcji rozgrywa się w tym samym domu, lecz w innym pokoju, to aktorzy za pomocą pantominy uzmysławiają wchodzenie do tego pokoju. W razie

już nawet tytułu „mistrza“ którym, jak zapewniają znawcy miejscowych stosunków, chińczycy szafują z niemałym upodobaniem i jeszcze większą hojnością.



Akta sprawy Pégouillat.

Humoreska

przez Xanrofa.

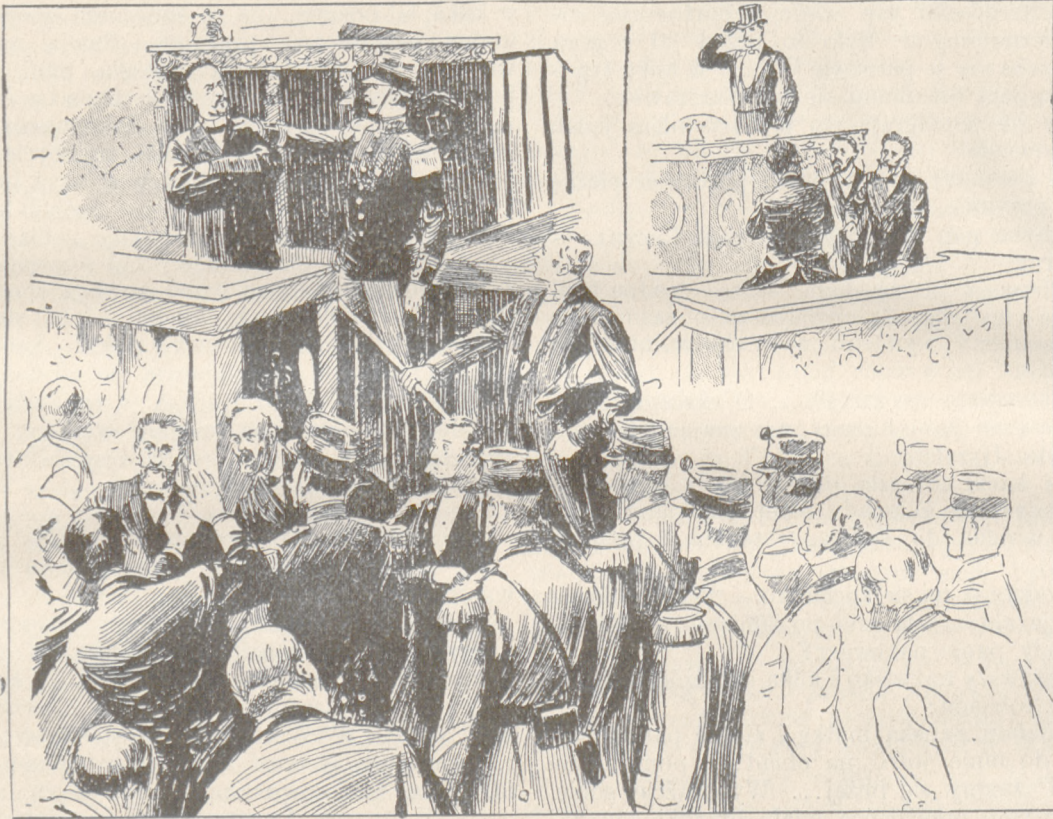
W pewnym miasteczku prowincjonalnym (wymieniając jego nazwę popełniłbym błąd nie do darowania) spadł z dachu kościelnego duży kamień na ojca Pégouillat. Ojciec Pégouillat był kaleką o jednym ręku i siadywał od dziesięciu lat na progu kościelnym, prosząc o jałmużnę.

Dziwnym zrządzeniem losu, kamień przetrącił mu właśnie to ramię, którego biedny kaleka zdaniem ogółu wcale nie posiadał, gdyż od niepa-miętnych czasów było ono schowane pod lachmanami.

Proboszcz wypędził skutkiem tego biedną ofiarę od progów świątyni. Tym sposobem biedny człowiek, zarabiający na życie zapomocą udawania jednorekiego, byłby — o logiko! — może umarł z głodu dlatego, że stał się w rzeczywistości kaleką. Szczęściem wpadło mu na myśl, że gmina, obowiązana do utrzymywania kościoła, może być pociągnięta do odpowiedzialności za szkody i nieszczęśliwe wypadki spowodowane przez zawalenie się murów i wytoczył miastu proces.

Dochodzenia, śledztwa, badania, sprawozdania, plany, świadectwa i różne papiery wszelakiego gatunku wpłynęły po katastrofie do odnośnego ministerjum — ministerjum tradycji. Wszystko to zostało sklasyfikowane, zakwalifikowane, zarejestrowane i zawinięte w piękną i trwałą koszulkę z szarego papieru, poczem utworzyła się z tego wspaniała sprawa — sprawa Pégouillat. Wzmagając się szybko, sprawa ta dosięgła w mgnieniu oka wagi owego dużego kamienia, który spadł z kościelnego dachu na nieszczęśliwego jednorekiego, względnie dwurekiego. Ten fascykul aktów musiałby go wobec sądu zgnieść na miazgę, gdyż

Niepokoje we francuskiej Izbie deputowanych.



Policja wyprasza Firmin Faure'a ze sali.

rownej fortecy. Stąd też na scenie chińskiej rozwiłmożniły się strasznie t. zw. symboliczne pozycje, za pomocą których zaradza się w nader prosty sposób brakowi dekoracji i maszyneryi.

Np. skoro aktor podniesie nogę do góry, to już wszystkim wiadomo, iż siedzi na koniu; jeśli armia, złożona z 5 ludzi przemaszerowuje pod mieczem obcego generała, to znaczy, iż poniosła klęskę. Role kobiece bywają wykonywane przez mężczyzn; kurtyny i kulis zupełnie niema, a aktorzy wchodzą i wychodzą przez jedyne drzwi, zamieszczane w głębi sceny i zaopatrzone frankami. Nad temi drzwiami znajduje się pewien rodzaj łoża balkonowej.

Całkiem podobne urządzenie znajdowało się w teatrze angielskim za czasów Szekspira. Łoża taka była do zakupienia o ile, rzecz naturalna, nie było jej potrzeba do jakiejś sceny w dramacie np. do sceny balkonowej w „Romeu i Julii“. Zresztą można było dostać się do niej za skromną opłatą paru groszy. Nie inaczej rzecz się ma z łożem w teatrze chińskim, choć prócz tego służy ona jeszcze na jeden użytek, o którym się nie śniło angielskim dyrektorom teatru za szekspirowskich czasów. Mianowicie przebywa w niej stale Joss, bożek opiekuńczy sceny chińskiej. Miejsce to zo-

Parlament angielski.



Widok gmachu parlamentu od strony famizy.

Parlament angielski.



William Court Gully speaker, (prezydent), Izby gmin.

gdy teren wypadków zupełnie i z gruntu się zmienia, to wszyscy aktorzy obchodzą poprostu scenę dookoła w szybkim tempie trzy razy.

Reżyser jest w chińskim teatrze całkiem nieznaną postacią. W razie wystawiania nowej sztuki próbami kieruje sam autor, który zwyczajnie jest też aktorem. Spis osób występujących w danym utworze mieści się w książce, zawieszanej tak, aby łatwo wpadała w oczy. Ról się wcale nie rozpisuje: autor objaśnia poprostu aktora ogólnikowo o co rzecz idzie i co ma robić. Spisane są tylko ostatnie słowa każdej „kwestyi“.

Widać stąd że aktor chiński musi mieć spore wykształcenie i spryt niemały, przedewszystkiem zaś musi znać doskonale historię państwa niebieskiego i tajniki etykiety, panującej na cesarskim dworze. Publiczność, wymaga od niego, aby ubierał się ładnie i wykwinnie, przedewszystkiem zaś strój jego ma odpowiadać charakterowi i stanowi przedstawionej osoby. Nieraz jest to rzeczą wcale nie łatwą, gdyż sztuki chińskie bywają osnuwane przeważnie na tle historycznym, więc i kostjumy osób działających są publiczności doskonale znane.

Wszystko to razem wzięte utrudnia chińskim aktorom wielce ich zadanie; i nie zatem dziwnego, że artyści dramatyczni cieszą się w państwie Środka niemałym szacunkiem i, w razie gdy grają dobrze, otrzymują bardzo sute gaże, nie licząc

okazywało się że, jak zwykle w takich razach, że gdyby nie nieroztropność ofiary, katastrofa nigdyby nie była nastąpiła.

Dopóki pan mer nie zażądał aktów, leżały one sobie spokojnie w zielonym kartonie, tak zacisznym i ponurym jak krypta grobowa; od czasu do czasu wydobywano je stamtąd i, bojąc się, aby nie zaplesniały, puszczano je w małą podróż po biurach, skąd wracały pokryte uwagami i dopiskami, jak kufer, co przybywa z podróży zagranicznej oklejstrowany etykietami.

Wreszcie pan mer zażądał listownie aktów. Kancelarya ministra przekazała ten list odnośnemu dyrektorowi, który go znowu oddał naczelnikowi oddziału, ten posłał go do szefa biura, który go oddał swemu zastępcy, ten zlecił go sekretarzowi, który kazał adjunktowi wygotować odpowiedź, a wreszcie adjunkt oddał go w ręce praktykanta zajmującego się kwalifikacją i rejestrowaniem aktów.

Praktykant począł zatem szukać aktów chcąc je posłać merowi. Aż tu — fakt niesłychany, któremu czytelnik zapewne nie będzie chciał wierzyć — okazało się, że karton zielony był pusty, akta zaś znikły bez śladu.

Zrazu myślano, że to prosta omyłka, gdyż zdawało się rzeczą niemożliwą, by jakiś akt mógł przy takim systemie rejestrowania kędyś się zaprzepaścić. Zapewne musi się znajdować w jakimś

biurze i niezawodnie wkrótce zostanie znaleziony. Napisano zatem do mera aby się nie niepokoił i zaczęło się przeszukiwanie „zaległości“. Przeszukiwano bibliotekę i izbę egzekucyjną, grzebano zuchwale w stosach urzędowych dokumentów, które leżały pomiędzy rupieciami, a pewien matematyk obliczył, że siły zużyte przez urzędników przy tej robocie, wystarczyłyby na zbudowanie wielkiej piramidy Cheopsa, lub na dokończenie budowy kanału Panamskiego.

Wszyscy praktykanci łamali sobie zęby na tej pracy, z wyjątkiem jednego, który posiadał sztuczną szczękę i wyjmował ją w biurze z ust, aby jej nie zniszczyć. Sekretarzom ze zmartwienia wypadały włosy i zanieczyszczały kałamarze, co spowodowywało szkaradne plamy w kopiałach; szefowie biur płakali, a dyrektor nie mógł wyjść ze stanu wściekłości.

Przechodziły miesiące, przepływały lata, lecz aktów nie można było znaleźć. Ta strata była plamą na czci ministerstwa tradycyi. Smutne były następstwa tej afery; skutkiem zniknięcia aktów miasteczko przegrało proces we wszystkich instancjach. Znaczna renta na której płacenie skazano gminę, zachwiała finanse miasteczka. Mer, oskarżony o to, że przy zaginięciu aktów szedł ręką

niesłyszanej bezczelności, w oczach zaś ogółu za pomocą piętrenia na swoim stołku plik papierów, które mu służyły za poduszkę. Charles, obejmując ten stołek w posiadanie usunął — wiedziony wspaniałem natchnieniem geniuszu — te papiery i spostrzegł przy tem, że tkwią one w tekturce z magicznym napisem „akta sprawy Pégouillat'a“.

Warjując prawie z dumy i radości zaniósł je do praktykanta, który złożywszy na nich pełen czci pocałunek, pokazał je adjunktom, którzy je oddali sekretarzom; ci *in corpore* wręczyli je zastępcy naczelnika, który powierzył je samemu naczelnikowi, ten złożył je tryumfująco u szefa oddziału, który z dumnie wzniesioną głową zdeponował je w gabinecie ministra. Stąd zostały wyeksperymentowane do nowego mera w miasteczku z listem zaczynającym się jak następuje:

Panie merze!

„W odpowiedzi na pański przed siedmiu laty do ministerium wystosowany list, pospieszam przesłać panu żądane akta i t. d. i t. d...“

Woźny Charles otrzymał sutą gratyfikację, urzędnicy zostali wynagrodzeni szybkim awansem, a na pamiątkę tego pięknego dnia wyprawiono wspaniałą kolację, przy której końcu padły z ust naczelnika oddziału nieśmiertelne słowa:

uniwersytetu wiedeńskiego. „Aula jest zbyt poważnym miejscem — mówiono — aby takie smarwidła śmiały ją znieważać.“

Tymczasem „*Filozofii*“ dostał się na zeszłorocznej paryskiej wystawie złoty medal. Możliwe było zatem żywić nadzieję, że Klimt, zostawszy prorokiem u obcych, będzie także i w swoim kraju oceniony jak się należy. Tymczasem stało się zupełnie inaczej. Zaledwie jakiś tydzień wisiała „*Medycyna*“, drugi obraz z wyżej wspomnianego cyklu, w sali secesyi, a już podniosły się na nowo takie same krzyki, jakimi przywitano swego czasu „*Filozofię*“. Nawet o mury parlamentu oblała się sprawa tego obrazu, gdyż wniesiono interpelację, domagającą się wyjaśnień, czy ten skandaliczny wyskok malarskiej fantazyi będzie długo zanieczyszczał moralną atmosferę świątobliwego Wiednia.

O tem, czy „*Medycyna*“ jest naprawdę tak potężniejsza godną, czy też nie, krążą najprzeróżniejsze wiadomości. Z diametralnie sobie przeciwnych głosów prasy wiedeńskiej również trudno coś wywnioskować, że zaś sami nie oglądaliśmy tego obrazu, przeto nie możemy też ferować o jego moralności ostatecznego wyroku. Dziwnem wszakże musi się wydać, jak jakiś pan, dajmy na to, pan Skene, zapytuje się ministra, czy „nowy kierunek

Kobiety studyjujące medycynę na wszechnicy praskiej.



Podczas pierwszego lekarskiego rygorozum.

w rękę z żebrakiem, musiał się podać do dymisyi a przy wyborach do parlamentu padł kandydat republikański, bo historia z aktami wielce zaszkodziła całemu systemowi rządowemu. Czem było wszakże to wszystko w porównaniu z boleścią urzędników ministeryalnych i z migreną, której dostawali codziennie, myśląc o tem, gdzie się mogły akta zapodziać?

Szukano ich siedem lat. Cierpiał wprawdzie na tem inne sprawy, lecz skoro urzędnik zawołany przez szefa dla wysłuchania wyrzutów z powodu niedbałości w pracy, odpowiadał z uśmiechem: „Panie dyrektorze, szukałem aktów Pégouillat'a“, to czyż można go było zganić? Lecz tyle trudów i tyle wytrwałości musiało w końcu zostać uwiecznione powodzeniem. Siódmego roku znaleziono akta, chociaż bezpośrednio przestali już one interesować strony, gdyż Pégouillat od dwóch lat już nie żył.

Znaleziono je zaś w następujący sposób. Jules, woźny trzeciego oddziału, został zastąpiony Charlesem, który to Charles był o 17 centymetrów wyższym od swego poprzednika (na tę ważną okoliczność zwracam usilnie uwagę szanownych czytelników). Jules, pragnąc wynagrodzić sobie brak wielkości podnosił się co swych własnych oczach za pomocą

— Sami widzicie moi panowie, że w naszym ministerium bez mała tak jak w naturze! Co prawda nie tutaj nie może być stworzone, ale też i nie nie ginie!



Burza w szklance wody.

Do dziwnego pałacu secesyi wiedeńskiej pędzą obecnie tłumy żądnych sensacji zjadaczy wrażeń, aby napaść swe oczy widokiem obrazu, skonfiskowanego w części przez prokuraturę państwa.

Temu dziwnemu i zarazem smutnemu losowi uległo dzieło Gustawa Klimta, „*Medycyna*“. Ministerium oświaty poleciło w swoim czasie temu artyście, aby wymalował do auli uniwersytetu wiedeńskiego cztery obrazy plafonowe, przedstawiające cztery wydziały wszechnicy. Klimt zrobił w przeszłym roku początek malowidłem zatytułowanym „*Filozofia*“, które, po wystawieniu na widok publiczny, wywołało protest grona profesorów

sztuki, który sprzeciwia się stanowczo estetycznemu poczuciu większości mieszkańców, ma być uznany za urzędową sztukę austriacką? Jeszcze nigdzie na świecie „większość mieszkańców“ nie miała rozstrzygać o wartości jakiegoś kierunku w sztuce! Co innego zgromadzenie przedwyborcze, co innego sąd o dziele sztuki, który musi być u ludzi, posiadających wyrobiony smak estetyczny, nieco innym, niż u szarej masy, stanowiącej ową, tak świetnie przez Ibsena wymianą „zwartą większość“. Ciekawym jest wszakże fakt, że po tej obrazoburczej rozprawie w parlamencie, prokurator państwa skonfiskował *posticipando* zeszyt *Ver sacrum*, w którym znajdowała się odbitka części obrazu Klimta. Skutkiem tego zachodzi obecnie taka sytuacja, że publiczność może oglądać skonfiskowany obraz, wykonany na zamówienie ministra oświaty, a potępiony przez prokuratora!

Najlepiej wyszła na tem wszystkim „Secesya“ wiedeńska. Tłumy garną się do wrót jej pałacu, a kasa nie może pomieścić monety wpływającej za bilety. Gdyby Klimt nie był tak wielkim artystą i gdyby oburzenie parlamentarnych stróżów moralności nie było tak szczere, możnaby pomyśleć, że twórca „*Medycyny*“ posługuje się umyślnie tak oryginalną i olbrzymią, iście Sienkiewiczowską re-

klamą. Na szczęście, artystyczna indywidualność Klimta zdaje się wykluczać w zupełności przypuszczenia co do zwracania na siebie uwagi w sposób tak nielicujący z godnością artysty. Zresztą moralisci zbyt ostro się gniewają; wodotrysk sztucznego, reklamowego gniewu nie zwykł wybuchać z taką siłą.



JAKO SIEJESZ!

Jako siejesz na zagonie
Drobne ziarnka żyta —
Tak też posiej dobre książki
Niech lud je przeczyta.
Lud dla ciebie ziarno rzuca,
Na kawałek chleba —
Tak i jemu na chleb serca
Książeczek potrzeba.

Jako siejesz na zagonie
Pszeniczkę złocistą —
Posiejże i tak po chatach
Gazetkę ojczystą.
Bo gazetka jako ptaszę
I tu i tam spada...
I zanuci piosnkę rzewną,
Dziwy opowiada.

Zejdą kłosa z żyta tego,
Coś go posiał z wiosną,
I z książeczek rozesłanych
Plony kiedyś wzrosną...
I z pszeniczki będą snopy
Jak Bóg dopomoże
I z gazetek, gdy poczciwe,
Zbierzem czyste zboże.

Więc nie żałuj bracie grosza
Na tę siejbę w kraju...
Bo ci strzelą łany kłosem
Kiedyś w lubym maju.
Bo to serce — ludu serce
Urodzajna niwa —
Jeszcze teraz — przez ciemnotę
Szorstka — nieszczęśliwa.
Lecz gdy zorzesz i zasiejesz
Da ci plon bogaty.
O! siej książki i gazety
Dla ludu — do chaty!



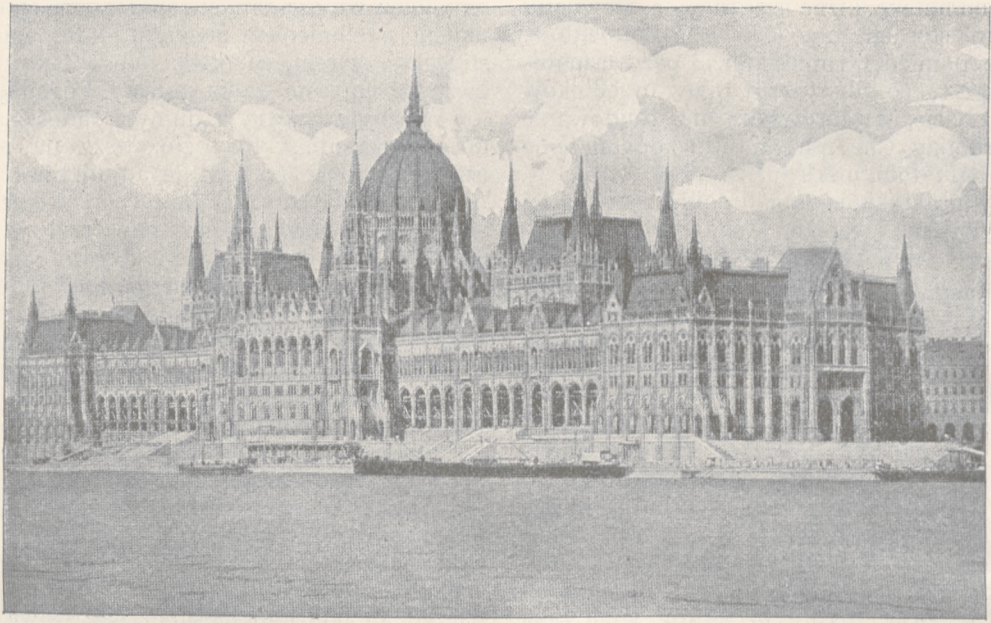
Współczesna powieść japońska.

Cywilizacja zachodnia, która tak szybko rozpowszechniła się w Japonii, nie mogła pozostać bez wpływu i na jej literaturę beletrystyczną. Powieść japońska jest dzisiaj w okresie przejściowym; dawny jej rodzaj, którego początek sięga IX wieku i rodzaj powieści europejskiej, wprowadzony mniej więcej w r. 1867, łączą się ze sobą, zespalają i wytwarzają ciągle nowe postacie. Te świeże fazy romansu japońskiego skreślił p. Hitomi w jednym z ostatnich zeszytów dwutygodnika skiego „Revue des Revues“.

Autorowie większości powieści japońskich czerpali natchnienie z literatury obcej. P. Mori Oguwai zna dobrze literaturę niemiecką, pisze nawet po niemiecku z równą łatwością, jak w języku ojczystym. Pp. Hasegawa Futabatei i Yazaki Saganoya, którzy wprowadzili do Japonii Turgeniewa i Tolstoja, są przedstawicielami literatury rosyjskiej; Ozaki Koyo, Tsubuszi Harunoya, Koda Rohan, oraz większość innych powieściopisarzy znają język angielski. Rzecz szczególna, że pomimo wielkiego wpływu, jaki literatura francuska wywarła w Japonii, żaden prawie z pisarzy wybitniejszych nie zna francuskiego. Wiktor Hugo, Zola, oraz kilku innych czytani byli, podziwiani i naśladowani, tylko dzięki przekładom angielskim lub niemieckim.

Zrazu powieściopisarze japońscy zapożyczyli u cudzoziemców plany pracy, potem pomysły, a wreszcie formy stylu. Pod względem wytworności i lekkości frazesów, powieściopisarze współczesni nie mogą się równać z Murasakisikibu, znakomitą autorką z w. XI, ani z Saikaku, geniuszem, który słynął w w. XVII; ale co do pomysłowości prace Koya i Rohana nie ustępują niczem dziełom tego słynnego w Japonii pisarza. Wpływ Wiktora Hugo, Turgeniewa i Goethego rozszerzył widnokrąg myśli beletrystów japońskich; treść romansu nowoczesnego jest bogatsza od treści powieści dawnej; abstrakcja, fantastyczność w opisie przyrody i charakterów ustąpiły miejsca realizmowi i ścisłości.

Z krainy Arpada.



(Gmach sejmu węgierskiego w Budapeszcie.

Około roku 1883 nastąpił okres zapału dla powieści cudzoziemskich, politycy i dziennikarze tłumaczyli je z powodzeniem na język ojczysty. Nietylko wszakże utwory literackie zachodu obudzały ciekawość japończyka; czytał z takim samym zajęciem dzieła socjologiczne, a rzeźnicy wolności i równości wzniesli w nim entuzjastyczny zapał. Namietność polityki, która ogarniała wszystkie klasy, wytworzyła i romans polityczny. Powieściopisarze, którzy byli jednocześnie politykami lub dziennikarzami, opisywali wymarzony rząd reprezentacyjny, jako źródło szczęścia narodu.

W r. 1887 przyszło nowe pokolenie literackie, powieściopisarze istotni, którzy odrzucili politykę i dziennikarstwo. Dotąd powieści były pisane językiem odrębnym, różniącym się wielce od mowy potocznej; nowi beletryści zerwali z tą tradycją i zaczęli pisać językiem zwykłym, co wywołało

i czysty, a utwory jego to wierne obrazy z życia japońskiego. Jest to autor bardzo płodny; miłość gra w utworach jego rolę główną. Obecnie dziennik „Yomiuri“ drukuje jego powieść, która dotąd uważana jest za arcydzieło autora. Zaczęła wychodzić w r. 1897 i jeszcze nie jest skończona; dwa tomy jednak już są sprzedawane w księgarniach. Tytuł tej powieści: „Kouziki-Yascha“ (Szatan złota).

Powieści ich wydawane są w dziesiątkach tysięcy egzemplarzy, gdy romanse Oguwaigo, bardziej cenione przez ludzi wykształconych, dosięgają za ledwie kilkuset.

Powieściopisarze japońscy dzielą się na kilka grup. Na czele „Kenguscha“ (stowarzyszenie przyjaciół kałamarzy) stoi Ozaki Koyo, otoczony licznymi satelitami. Jest on równie sprawny w kształceniu romansopisarzy jak i w pisaniu romansów. Jedną z gwiazd tego stowarzyszenia jest Hirotsu Riuro, odtwarzający z wielką wiernością obyczaje japońskie, nadto Emi Soniin, którego szkice celują poezją, Kawakami Bizan, realista szczery, i Iwaya Sazanami, mianowany niedawno profesorem szkoły wschodniej w Berlinie, autor bardzo dobrych powiastek dla dzieci. Najbardziej znani i najwybitniejsi pomiędzy młodymi powieściopisarzami, Izumi Kiokuwa i Oguri Fouyo, są uczniami Kaya. Stowarzyszenie to, które reprezentuje taki ważny odłam świata literackiego, wywiera wpływ bardzo duży.

Grupa, nazwana „Wasedaha“, ma za przewodnika Tsuhusiego Harunoyę; nie jest liczna, ale jeden z jej członków, Gota Chugai, zyskał duży rozgłos, napisawszy studium psychologiczne niemałej wartości. Rohan stoi na czele innej znów grupy, lecz mniej dobry mistrz od Koyna, niewiele ma uczniów. Mori Oguwai, wielbiciel literatury niemieckiej, lepszym jest tłumaczem i krytykiem niż powieściopisarzem, a uczniowie jego idą śladami mistrza. Pisarze, znający literaturę rosyjską, stanowią stowarzyszenie osobne, a największym wpływem wśród nich cieszą się Yazaki Saganoya i Hasegawa Fontabei, autor słynnego romansu „Ukigumo“ (oblaki falujące).

Poza temi szkołami wybitniejsze stanowisko zyskali: Aiba Kosou, autor pełen humoru i wery, Tobutomi Rokuwa, celujący wytwornym stylem i Chizula Reisui, poeta, który z wdziękiem opisuje piękność przyrody.



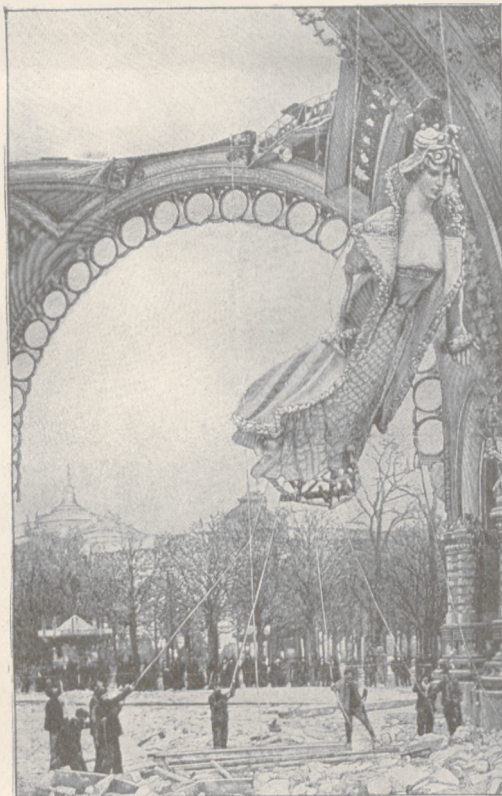
Bezdomna młodzież.

Jeszcze brzmią echa w naszych uszach głośniejszej, a przykrej kryminalnej sprawy — jeszcze przy każdym zetknięciu się kilku jednostek, nie obojętnych na sprawy dotyczące młodzieży naszej i ruchu jej poza szkolnego, poruszane są rozmaite myśli i rozważane zdania, bo i trudno, by społeczeństwo biernie, a zimno taką kwestję przyjął.

Młodzieży naszej — brakuje wiele. Brakuje jej i w wychowaniu domowym i w wychowaniu szkolnym. Gdyby zabrać się do wyjaśniania tych braków, potrzebaby się rozpisać szerzej. Na razie chcemy o jednym pogadać.

Młodzież potrzebuje życia pełniejszego treścią i zezwalającego jej więcej na rozwijanie myśli i uczuć, nad te formułki, które ją skrupowano, zniewolono i zgnębiono. Wiemy dobrze, iż szkoła nie nad naukę nie da, a naukę daje nie jako ziarno lecz jako łupinę, nie jako treść lecz jako formę. Młodzieży szkolnej nie wolno zawiązywać żadnych

Koniec wystawy paryskiej.



Zdjęcie statuy „Paryżanki“ z bramy wjazdowej.

istną rewolucję. Głównymi prowadzonymi tej reformy byli Tsubuszi i Harunoya, Ozaki Koyo i Yamada Biniosai. Obecnie pierwszy poświęcił się zupełnie dramatowi, a ostatni już się poniekąd wyczerpał, ale Koyo jest zawsze dotąd jednym z najlepszych powieściopisarzy japońskich.

Jakkolwiek beletryści cieszą się już obecnie uznaniem w ojczyźnie, praca ich nie jest bynajmniej sownie wynagradzana. Pisarz pierwszorzędny dostaje zazwyczaj 100 franków za powieść, a wielu chodzi od jednego księgarza do drugiego, byle sprzedać rękopis powieści za 50 franków. Wszystkie prawie dzienniki drukują powieści w felietonach, niektóre nawet po dwie naraz. Jak wszędzie tak i w Japonii powodzenie handlowe nie jest dowodem talentu autorów. Można być wielkim, nie będąc popularnym.

Przechodząc do oceny krytycznej p. Hitomi zaznacza, że dzieła Rohana celują myślami filozoficznymi i wzniosłym stylem, ale wśród tłumu wielbicieli nie mają. Styl Koyi jest bardzo prosty

W Niedziele i Święta zamknięte.
GRODZKA L. 2.
 (dawniej Bruno Hahn.)

STEFAN POREBSKI i Ska.

Nici, Bawełny, Jedwabie, Włóczki i wszelkie przybory do szycia i haftu.

Z KURNIKA ZARODOWEGO

kur rasy Langshan, założonego przez c. k. Towarzystwo Rolnicze krakowskie, sprzedaje koguty po 6 kor., Kury po 4 kor., Jaja po 30 hal. bez opakowania
 E. Kamiński w Przyborowiu p. Grabiny.

Kantor wymiany

Filii c. k. uprzywil. gal. akc.

BANKU HIPOTECZNEGO

W KRAKOWIE,

kupuje i sprzedaje pod najkorzystniejszymi warunkami wszelkie papiery wartościowe, banknoty zagraniczne i monety, wydaje przekazy na wszelkie większe miasta zagraniczne.
 Wypłata wszelkich kuponów, i wylosowanych efektów bez potrącenia prowizji.

FILIA c. k. UPRZYW. GALIC. AKC.

Banku Hipotecznego

W KRAKOWIE,

wydaje

ASYGNATY KASOWE

oprocentowując takowe

4 $\frac{1}{2}$ % za 90 dniowem wypowiedzeniem

4% za 60 dniowem wypowiedzeniem

3 $\frac{1}{2}$ % za 30 dniowem wypowiedzeniem

Filia c. k. uprzyw. gal. akc. Banku hipotecznego przyjmuje wkładki do oprocentowania w rachunku bieżącym, wydaje w tym celu książeczki czekowe, przyjmuje depozyta wartościowe do przechowania, udziela zaliczki na papiery wartościowe i skutecznia zlecenia na zakupno lub sprzedaż efektów na wszystkich giełdach krajowych i zagranicznych.

NOWO ZAŁOŻONY

Zakład pogrzebowy Jana Wolnego

w Krakowie, przy ul. św. Tomasza L. 4, Telefon L. 331.

Jedyny zakład na Kraków, posiadający własny wyrób trumien w różnych gatunkach.

Fabryka oraz skład główny przy ulicy św. Tomasza L. 4.

Zakład urządza pogrzeby od najwspanialszych do najskromniejszych po cenach nader umiarkowanych, jak również urządza takowe na spłaty w ratach miesięcznych.

Filia znajduje się przy ul. Kopernika L. 6.

Na ządanie wysyłam darmo i oplatnie okazy tutek.

Zakład przemysłowy wyrobów papierowych oraz tutek cygaretowych

„NORIS“

WŁ. BEŁDOWSKIEGO

magistra farmacji i chemika w Krakowie,

Kraków, przy ul. Poselskiej L. 20.

Dla łatwego wyboru tutek polecam.

Tutki białe „Noris“

„ z wata „

„ kukurudziane „Mais Numa“

„ „ „Mais Albert“

Tutki kukurudziane „Mais de Paris“

„ „ „Mais Wallis“

„ egipskie „El Maur“

„ „ „Offic. Club“

Idąc za postępem i rozwojem przemysłu i chcąc zaspokoić wszelkie wymagania palących papierosy, wprowadziłem »Noris« udoskonalone, tem się odznaczające, że papieros zapalony nie gaśnie szybko, nie naciąga tłuszczem, i dlatego cały papieros do końca można smacznie wypalić.

W ogóle zwracam uwagę na tutki białe »Noris« i kukurudziane, odznaczające się chłodnym i łagodnym dymem, nie wpływające ujemnie na zmianę smaku i zapachu tytoniu i to jest ich bardzo wysoką zaletą, że nie drażnią krtani i nie pobudzają wskutek tego do kaszlu.

Liczne uznania jakie ciągle odbieram, są najlepszym dowodem niepospolitej jakości moich wyrobów.

Do nabycia w handlach i trafikach.

Wylączny skład na Lwów i wschodnią Galicyę: w składzie osobiwszych gatunków tytoni i cygar, ulica Karola Ludwika.

1.

Z wysokiem poważaniem

Wł. Bełdowski, mag. farmacji i chemik.

PP. Kupcom i Cukiernikom polecam worki papierowe i pudełka na cukry po cenach bardzo niskich.

Parcelacya.

W okolicy Bochni 2 $\frac{1}{2}$ klm. od stacyi kolejowej oddalony majątek w objętości 410 morgów

ornej, bardzo dobrej gleby, zostanie częściowo rozparcelowany pod bardzo korzystnymi warunkami. Połowa ceny kupna pozostaje na hipotece spłacalna w przeciągu 20 lat.

Zgłoszenia uprasza się nadsyłać do p. Ignacego Plesnara, Kraków ulica Jagiellońska l. 5, parter — „Głos Narodu“.

Do sprzedania.

Bardzo piękna wieś,

850 mrg obszaru, 2 klm od stacyi kolejowej oddalona między Tarnowem a Dębicą położona. 650 mrg roli i łąk, postępowo i racjonalnie w własnym zarządzie od długich lat zostająca — wraz z bardzo pięknym inwentarzem żywym i martwym, oraz zasiewami ozimin, 200 mrg młodego lasu obejmująca jest za ostatnią cenę 160.000 złr. do sprzedania.

Towarzystwem kredytowem ziemskim 85.000 złr. obciążona, jednak jeszcze wyższa suma w tym Towarzystwie może być podniesiona, żadnych innych ciężarów ani serwitutów niema.

Wiadomość J. PLESNAR Kraków, ul. Jagiellońska 5. parter, Głos Narodu.

Na Wielopolu

CYRK WIKTORYA

80 osób! Muzyka własna. 50 koni!

W niedzielę 31 marca

DWA WIELKIE PRZEDSTAWIENIA.

Początek popołudn. o 4. wieczornego o 8 godz.

Przedstawienie popołudniowe tak samo będzie efektowne, jak i wieczorne.

Wstęp wszystkich artystów.

Oryginalne tresty z wolnej ręki przez Pana i Panią dyr. Wiktor;

jakoteż wszystkich kłownów i Augustów, z świeżemi żartami.

Z wysokiem poważaniem
 Dyrektor Wiktor.

Bliższe szczegóły w afiszach.

Majątki do sprzedania.

MAJĄTEK

w okolicy Dębicy składający się z 525 mrg. w czem ornej ziemi 240 mrg, łąk 25, wiklin 30, lasu 230 mrg, w tem 120 wysokopiennego po cenie 500 złr. za morgę, w własnej administracyi prowadzony i wzorowo zagospodarowany, wraz z zabudowaniami i inwentarzem żywym i martwym.

MAJĄTEK LASOWY

obejmujący 4800 mrg, w tem lasu starego i rębego 3400 mrg, 800 roli, 600 łąk, zagospodarowany dobrze, wraz z inwentarzem żywym i martwym jest w wschodniej Galicyi za cenę 1.150.000 koron, z długiem bankowym 300 tysięcy koron.

MAJĄTEK

10 klm. od Ropezyc oddalony, obejmujący 2565 mrg w czem roli 769, łąk 128, lasu bardzo ładnego 1668 mrg, z gorzelnią będącą w ruchu, dobrze zagospodarowany wraz z inwentarzami i powozami, z długiem 150 tysięcy Tow. kred. Ziemskiego jest za cenę 400.000 koron do sprzedania.

Bliższych wyjaśnień osobom reflujującym na takowe udziela

p. Ignacy Plesnar

Kraków, ul. Jagiellońska l. 5 parter. „Głos Narodu“.

Ważne dla P. P. Restauratorów.

Naczynia Kuchenne Miedziane

tanio są do sprzedania

w dziale inseratowym »Głosu Narodu« w Krakowie przy ul. Jagiellońskiej L. 5.